

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

9 OKTOBER 1973.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 1 van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en arbeidsrechtbanken.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het oorspronkelijk personeelskader van de arbeidsrechtbank te Tongeren werd in de wet van 7 juli 1969 vastgesteld op basis van verkeerde statistische berekeningen. De rechtsonderhorigen uit het kanton Genk ressorteerden onder de bevoegdheid van de vroegere werkrechtersraad en van de administratieve rechtscollages van het rechtsgebied Hasselt.

Bij de samenstelling van de personeelsformatie van de arbeidsrechtbank van Tongeren werd in de statistieken per vergissing geen rekening gehouden met al de geschillen van de rechtsonderhorigen van het zeer belangrijk kanton Genk, die thans onder de bevoegdheid vallen van de arbeidsrechtbank van Tongeren.

Deze foutieve basis zalook wel een van de redenen geweest zijn waarom de personeelsformatie van deze rechtbank werd vastgesteld op twee rechters (waaronder de voorzitter) twee auditoren, een hoofdgriffier, drie griffiers, een klerk-griffier, een opsteller en twee beampten.

Ten einde de aanneming van het desbetreffende wetsonwerp (Stuk n° 381/1 van de zitting 1968-1969) niet te vertragen werden bij de bespreking ervan de opmerkingen betreffende het onvolledig en verkeerd aangewend cijfermateriaal voor het bepalen van de personeelsformatie van de arbeidsrechtbank te Tongeren, niet in aanmerking genomen

Gedurende bijna drie jaar werd aldus in de arbeidsrechtbank te Tongeren verder gesukkeld met onderbezette kaders en is niettegenstaande de zware inspanningen van het personeel een belangrijke vertraging ingetreden in de afhandeling van de aanhangig gemaakte dossiers. Zowel een goede rechtsbedeling als de belangen van alle rechtsonderhorigen worden hierdoor ten eerste in het gedrang gebracht.

In vergelijking met de personeelsformaties van de andere arbeidsrechtbanken, arbeidshoven en rechtbanken van Eerste Aanleg, is het kader van de arbeidsrechtbank te Tongeren volkomen onroereikend en onzinnig laag te noemen. Het ware gemakkelijk - doch wellicht overbodig - zulks aan te tonen aan de hand van vergelijkende cijfers.

Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

9 OCTOBRE 1973.

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 1 de la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le cadre initial du personnel du tribunal du travail de Tongres a été fixé par la loi du 7 juillet 1969 sur la base de calculs statistiques erronés. Les justiciables du canton de Genk relevaient de la compétence de l'ancien conseil de prud'hommes et des anciennes juridictions administratives de la circonscription judiciaire de Hasselt.

Lors de la détermination du cadre du personnel du tribunal du travail de Tongres, il n'a pas été tenu compte, par erreur, dans les statistiques de tous les litiges des justiciables du très important canton de Genk, qui relèvent actuellement du tribunal du travail de Tongres.

Cette base erronée constitue sans doute une des raisons pour lesquelles le cadre du personnel de ce tribunal a été fixé à deux juges (dont le président), deux auditurs, un greffier en chef, trois greffiers, un commis-greffier, un rédacteur et deux agents.

Afin de ne pas retarder le vote du projet de loi visé (Doc. n° 381/1 de la session de 1968-1969), les observations relatives aux données incomplètes et erronément utilisées pour fixer le cadre du personnel du tribunal du travail de Tongres ne furent pas prises en considération lors de la discussion.

C'est pourquoi, depuis près de trois ans, le tribunal du travail de Tongres fonctionne péniblement avec un cadre insuffisant et a encouru, malgré les grands efforts du personnel, un retard important dans l'examen des dossiers dont il est saisi. Cette situation nuit au plus haut point tant à une bonne distribution de la justice qu'aux intérêts de tous les justiciables.

Comparée à ceux des autres tribunaux du travail, des cours du travail et des tribunaux de première instance, le cadre du personnel du tribunal du travail de Tongres doit être considéré comme totalement insuffisant. Il serait facile - et sans doute superflu - de le démontrer à l'aide de chiffres comparatifs.

Tijdens het gerechtelijk jaar 1971-1972 werden op algemeen rol van de arbeidsrechtbank van Tongeren 3 422 zaken ingeschreven, VOOT de periode van 1 september 1972 tot 30 april 1973 werd het cijfer 2253 bereikt, dit is een vermeerdering met 15 %).

Het personeelskader te Tongeren werd desrijds berekend op grond van het wuurdcijfer 1500. Indien rekening wordt gehouden met het aantal dossiers dat in 1972 door de arbeidsrechtbank van Tongeren werd behandeld, en hierop dezelfde verdelingscijfer wordt toegepast als die welke gebruikt werd tijdens het vooronderzoek in 1969, dan komen we tot de ontvullende vaststelling dat er voor de arbeidsrechtbank te Tongeren een onderbezetting van het personeelskader is van 50 %.

Voor een normale werking zou in de arbeidsrechtbank van Tongeren het aantal zittingen aanzienlijk moeten worden opgevoerd. Hiervoor is het onontbeerlijk dat het kader wordt aangevuld met twee rechters, een substituit, twee griffiers, een klerk-griffier, twee opstellers, een beambte, een adjunct-secretaris bij het auditoraat alsmede een opsteller en een beambte.

Het lijkt daarenboven van primordiaal belang voor de goede werking van de arbeidsrechtbank dat het kader van de griffiers en van het griffiepersoneel gelijktijdig met het kader van de magistraten worden aangepast.

M. RUTTEN.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

In artikel 1 van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en arbeidsrechtbanken, tegenover de zerk te Tongeren, wordt :

1. in de kolom voor het aantal rechters, het cijfer « 1 » vervangen door het cijfer « 3 »;
2. in de kolom voor het aantal substituten-arbeidsauditeur, het cijfer « 1 » vervangen door het cijfer « 2 »;
3. in de kolom voor het aantal griffiers, het cijfer « 3 » vervangen door het cijfer « 5 »;
4. in de kolom voor het aantal klerken-griffiers, het cijfer « 1 » vervangen door het cijfer « 2 ».

17 juli 1973.

M. RUTTEN.

Au cours de l'année judiciaire 1971-1972, 3 422 affaires ont été inscrites au rôle général du tribunal du travail de Tongres. Pour la période du 1^{er} septembre 1972 au 30 avril 1973, ce chiffre atteint 2253, ce qui représente un accroissement de 15 %.

Le cadre du personnel du tribunal du travail de Tongres a été calculé, il l'époque, sur la base du coefficient 800. Or, si l'on tient compte du nombre de dossiers traités en 1972 par cette juridiction et si l'on y applique la même clé de répartition qu'en 1969, on constate que le cadre du personnel du tribunal du travail de Tongres est sous-évalué de 50%.

Pour que le tribunal du travail de Tongres fonctionne normalement, il faudrait y augmenter sensiblement le nombre d'audiences. Pour ce faire, il est indispensable de compléter le cadre par deux juges, un substitut, deux greffiers, un commis-greffier, deux rédacteurs et un agent, plus un secrétaire-adjoint à l'auditorat ainsi qu'un rédacteur et un agent.

Il semble en outre d'une importance primordiale pour le bon fonctionnement du tribunal du travail de Tongres que le cadre des greffiers et du personnel du greffe y soit adapté en même temps que celui des magistrats.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 1 de la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail est modifié comme suit:

- en regard des mots « Tongres - Tongeren » :

1. dans la colonne réservée au nombre de juges, le chiffre « 1 » est remplacé par le chiffre « 3 »;
2. dans la colonne réservée au nombre de substituts de l'auditeur du travail, le chiffre « 1 » est remplacé par le chiffre « 2 »;
3. dans la colonne réservée au nombre de greffiers, le chiffre « 3 » est remplacé par le chiffre « 5 »;
4. dans la colonne réservée au nombre de commis-greffiers, le chiffre « 1 » est remplacé par le chiffre « 2 ».

17 juillet 1973.